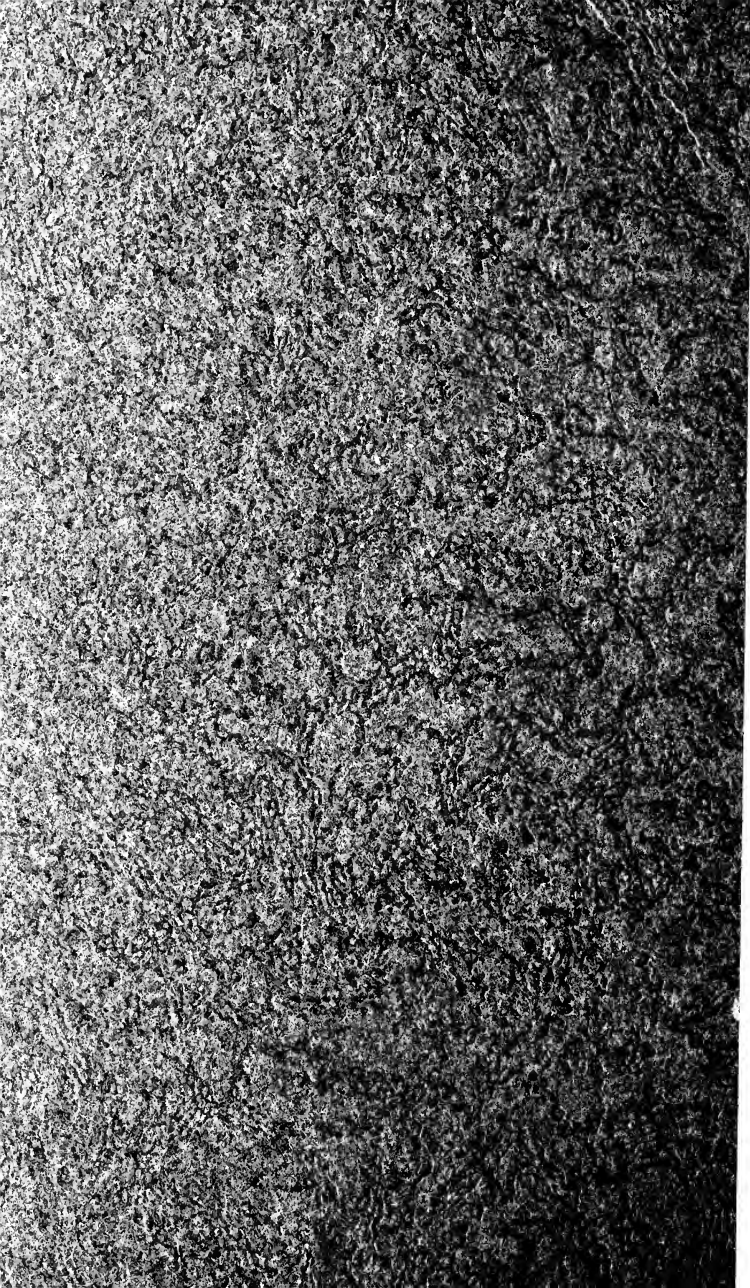


CS  
2377  
46

UC-NRLF



B 3 364 078







# A LIST OF CHRISTIAN NAMES

THEIR DERIVATIVES, NICKNAMES  
AND EQUIVALENTS IN SEVERAL  
FOREIGN LANGUAGES

---

For use in  
The Adjutant General's Office  
War Department



WASHINGTON  
GOVERNMENT PRINTING OFFICE  
1920



# A LIST OF CHRISTIAN NAMES, THEIR DERIVATIVES, NICK-NAMES, AND EQUIVALENTS.

[A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents in several other languages, which it is thought might be of use in the office in helping to find personal names of which the Christian name part may be a derivative, a nickname, or an equivalent of the proper or real Christian name of the person in question.]

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
<b>A.</b>			
Aaron. Harun, Haroun.		Adolphe.....	Adolph.
Abe.....	Abraham. Abram.	Adolpho.....	Adolph.
Abel. Abelus.		Adolphus.....	Adolph.
Abelus.....	Abel.	Aegidius.....	Giles.
Abia.....	Abijah.	Aeneas.....	Eneas.
Abiam.....	Abijah.	Affonso.....	Alonzo.
Abijah. Abiam, Abia.		Agostino.....	Augustin.
Abraham. Abrahamus, Abrahamo, Abrahan, Abrahao, Ibrahim, Abe.		Alain.....	Alan
Abrahamo.....	Abraham.	Alan. Allan, Allen, Alanus, Alain, Alano.	
Abrahamus.....	Abraham.	Alano.....	Alan.
Abrahan.....	Abraham.	Alanus.....	Alan.
Abrahao.....	Abraham.	Alaric. Alaricus, Alarico, Alarich.	
Abram. A b r a m u s , Abramo, Abe.		Alarich.....	Alaric.
Abramo.....	Abram.	Alarico.....	Alaric.
Abramus.....	Abram.	Alaricus.....	Alaric.
Adalbert.....	Albert.	Alberich.....	Aubrey.
Adam. Adamus, Adamo, Adan, Adao, Ade, Edie.		Alberico.....	Aubrey.
Adamo.....	Adam.	Albert. A l b e r t u s , Alberto, Adalbert, Albrecht.	
Adamus.....	Adam.	Alberto.....	Albert.
Adan.....	Adam.	Albertus.....	Albert.
Adao.....	Adam.	Albrecht.....	Albert.
Ade.....	Adam.	Aleck.....	Alexander.
Adolf.....	Adolph.	Alejandro.....	Alexander.
Adolfo.....	Adolph.	Alessandro.....	Alexander.
Adolph. A d o l p h u s , Adolphe, A d o l f o , Udolfo, A d o l p h o , Adolf, Odulf, Dolphus.		Alexander. Alexandre, Alessandro, Alejandro, Aleck, Ellick, Sander, Sandy, Sawnie.	
		Alexandre.....	Alexander.
		Alf.....	Alfred.
		Alfeo.....	Alpheus.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Alfons.....	Alonzo.	Andrieu.....	Andrew.
Alfonso.....	Alonzo.	Andy.....	Andrew.
Alfred. Alfredus, Aluredus, Alfredo, Alf.		Anibal.....	Hannibal.
Alfredo.....	Alfred.	Annibal.....	Hannibal.
Alfredus.....	Alfred.	Annibale.....	Hannibal.
Allan.....	Alan.	Ansel.....	Anselm.
Allen.....	Alan.	Anselm. Ansel. Anselme, Anselmo. Anshelm.	
Almericus.....	Emory.	Anselme.....	Anselm.
Alonso.....	Alonzo.	Anselmo.....	Anselm.
Alonzo. Alphonso, Alphonsus, Alphonse, Alfonso, Idelfonso, Alonso, Affonso, Alfons.		Anshelm.....	Anselm.
Alphaus.....	Alpheus.	Anthony. Antony, Antonius, Antoine, Antonio, Anton, Tony.	
Alphee.....	Alpheus.	Antoine.....	Anthony.
Alpheus. Alphee, Alfeo, Alphaus.		Anton.....	Anthony.
Alphonse.....	Alonzo.	Antonio.....	Anthony.
Alphonso.....	Alonzo.	Antonius.....	Anthony.
Alphonsus.....	Alonzo.	Antony.....	Anthony.
Aluin.....	Alvin.	Araldo.....	Harold.
Aluino.....	Alvin.	Archambault.....	Archibald.
Aluredus.....	Alfred.	Archibald. Archibaldus. Archambault, Archibaldo, Archimbald.	
Alvin. Alwin, Aluino, Aluin.		Archy.	
Alwin.....	Alvin.	Archibaldus.....	Archibald.
Ambrogio.....	Ambrose.	Archimbald.....	Archibald.
Ambroise.....	Ambrose.	Archibaldo.....	Archibald.
Ambrose. Ambrosius. Ambroise, Ambrogio, Ambrosio.		Archy.....	Archibald.
Ambrosio.....	Ambrose.	Arminius.....	Herman.
Ambrosius.....	Ambrose.	Arnaldo.....	Arnold.
Amerigo.....	Emery.	Arnaud.....	Arnold.
Andre.....	Andrew.	Arnaut.....	Arnold.
Andrea.....	Andrew.	Arnold. Arnaud, Arnaut, Arnoldo, Arnaldo.	
Andreas.....	Andrew.	Arnoldo.....	Arnold.
Andres.....	Andrew.	Aroldo.....	Harold.
Andrew. Andreas, Andre, Andrieu. Andrea, Andres, Andy.		Art.....	Arthur.
		Arthur. Arthurus, Artur, Artus, Arturo, Art, Arty.	



*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Arthurus.....	Arthur.	Bardulph.....	Bardolph.
Artur.....	Arthur.	Barend.....	Bernard.
Arturo.....	Arthur.	Barna.....	Barnabas.
Artus.....	Arthur.	Barnaba.....	Barnabas.
Arty.....	Arthur.	Barnabas. Barnaby.	
Asaph. Asaphus.		Barnabe, Barna, Barnaba, Bernabe.	
Asaphus.....	Asaph.	Barnabe.....	Barnabas.
Atanagio.....	Athanasius.	Barnaby.....	Barnabas.
Atanasia.....	Athanasius.	Barnard.....	Bernard.
Atanasio.....	Athanasius.	Barthel.....	Bartholomew.
Athanase.....	Athanasius.	Bartheleni.....	Bartholomew.
Athanasius. Athanase.		Bartholomaus.....	Bartholomew.
Atanasio. Atanasia.		Bartholomaeus.....	Bartholomew.
Atanagio.		Bartholomew. Bartholomaeus, Bartolomee, Barthelemi, Bartolomeo, Bartolome, Bartolomeu, Bartholomaus, Barthel, Bat.	
Aubrey. Aubri, Alberico, Alberich.		Bartolome.....	Bartholomew.
Aubri.....	Aubrey.	Bartolomee.....	Bartholomew.
August.....	Augustus.	Bartolomeo.....	Bartholomew.
Auguste.....	Augustus.	Bartolomeu.....	Bartholomew.
Augustin. Augustine, Augustinus, Agostino, Augustino.		Basil. Basilius, Basile, Basilio.	
Augustine.....	Augustin.	Basile.....	Basil.
Augustino.....	Augustin.	Basilius.....	Basil.
Augustinus.....	Augustin.	Basilio.....	Basil.
Augustus. Auguste, August, Gus, Gustus.		Bat.....	Bartholomew.
Austin.....	Augustin.	Batiste.....	Baptist.
<b>B.</b>		Battista.....	Baptist.
Baldovino.....	Baldwin.	Baudouin.....	Baldwin.
Balduin.....	Baldwin.	Bautista.....	Baptist.
Balduino.....	Baldwin.	Beltran.....	Bertram.
Balduinus.....	Baldwin.	Ben.....	Benjamin.
Baldwin. Balduinus, Baudouin, Baldovino, Balduino, Balduin.		Benedetto.....	Benedict.
Baptist. Baptiste, Battiste, Battista, Battista.		Benedict. Benedictus, Benoit, Benedetto, Bettino, Benedicto, Benito, Bento, Benedikt, Bennet.	
Baptiste.....	Baptist.		
Bardolph.....	Bardulph.		

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Benedicto.....	Benedict.	<b>C.</b>	
Benedictus.....	Benedict.	Caesar. Cesar, Cesare, Casar.	
Benedikt.....	Benedict.	Calvin. Calvinus, Cau- vin, Calvo.	
Beniamino.....	Benjamin.	Calvinus.....	Calvin.
Benito.....	Benedict.	Calvo.....	Calvin.
Benjamin. Beniamino, Ben, Benny.		Carl.....	Charles.
Bennet.....	Benedict.	Carlo.....	Charles.
Benny.....	Benjamin.	Carlos.....	Charles.
Benoit.....	Benedict.	Carolus.....	Charles.
Bento.....	Benedict.	Casar.....	Caesar.
Berdrand.....	Bertram.	Cauvin.....	Calvin.
Berend.....	Bernard.	Cesar.....	Caesar.
Bernabe.....	Barnabas.	Cesare.....	Caesar.
Bernal.....	Bernard.	Charles. Carolus, Carlo, Carlos, Carl, Karl, Charlie, Charley.	
Bernard. Barnard, Ber- nardus, Bernardin, Bernardo, Bernardino, Bernal, Bernhard, Ba- rend, Berend.		Charley.....	Charles.
Bernardin.....	Bernard.	Charlie.....	Charles.
Bernardino.....	Bernard.	Chrestien.....	Christian.
Bernardo.....	Bernard.	Chretien.....	Christian.
Bernardus.....	Bernard.	Chris.....	Christopæer.
Bernhard.....	Bernard.	Christian. Christianus, Chrestien, Chretien, Cristiano, Christie.	
Bertram. Bertrand, Bert- rando, Beltran, Bertrao. Berdrand.		Christianus.....	Christian.
Bertrand.....	Bertram.	Christie.....	Christian.
Bertrando.....	Bertram.	Christoforo.....	Christopher.
Bertrao.....	Bertram.	Christoph.....	Christopher.
Bettino.....	Benedict.	Christophe.....	Christopher.
Bill.....	William.	Christopher. Christo- phorus, Christophe, Christoforo, Christo- val, Christovao, Chris- toph, Kester, Kit, Chris.	
Billy.....	William.	Cristophorus.....	Christopher.
Bob.....	Robert.	Christoval.....	Christopher.
Boniface. Bonifacius, Bonifacio, Bonifazio.		Christovao.....	Christopher.
Bonifacio.....	Boniface.	Cirilo.....	Cyril.
Bonifacius.....	Boniface.	Clarence. Clarentius.	
Bonifazio.....	Boniface.	Clarentius.....	Clarence.
Brian. Briano.			
Briano.....	Brian.		

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Claude.....	Claudius.	Crispino.....	Crispin.
Claudio.....	Claudius.	Crispo.....	Crispin.
Claudius. Claude, Claudio.		Crispus.....	Crispin.
Clemens.....	Clement.	Cristiano.....	Christian.
Clement. Clemens, Clemente.		Cyprian. Cyprianus.	
Clemente.....	Clement.	Cyprianus.....	Cyprian.
Clodoveo.....	Lewis.	Cyrl. Cyrillus, Cyrille, Cirilo, Cyrill.	
Clotario.....	Luther.	Cyrill.....	Cyrl.
Conrad. Conradus, Conrade, Conrado, Corrado, Konrad.		Cyrille.....	Cyrl.
Conrade.....	Conrad.	Cyrillus.....	Cyrl.
Conrado.....	Conrad.	<b>D.</b>	
Conradus.....	Conrad.	Dan.....	Daniel.
Constans.....	Constant.	Daniel. Danielle, Dan.	
Constant. Constans, Constantius, Costante, Costanzo, Costancio, Costanz.		Danielle.....	Daniel.
Constantin.....	Constantine.	Dave.....	David.
Constantine. Constantinus, Constantino, Constantin.		David. Davide, Davidde, Davy, Dave.	
Constantino.....	Constantine.	Davidde.....	David.
Constantinus.....	Constantine.	Davide.....	David.
Constantius.....	Constant.	Davy.....	David.
Constanz.....	Constant.	Demetris.....	Demetrius.
nelio.....	Cornelius.	Demetrius. Demetris.	
nelius. Cornelio.		Denis. Dennis.....	Dionysius.
rado.....	Conrad.	Dennis.....	Denis.
tancio.....	Constant.	Denys.....	Dionysius.
tante.....	Constant.	Dick.....	Richard.
tanzo.....	Constant.	Dicken.....	Richard.
pin.....	Crispin.	Dickon.....	Richard.
scentius.....	Increase.	Diego.....	James.
spian.....	Crispin.	Dietbold.....	Theobold.
spianus.....	Crispin.	Diogo.....	James.
ispin. Crispus, Crispian, Crispianus, Crispin, Crispino, Crispo.		Dionigi.....	Dionysius.
		Dionigio.....	Dionysius.
		Dionisio.....	Dionysius.
		Dionys.....	Dionysius.
		Dionysio.....	Dionysius.
		Dionysius. Dionisio, Denys, Denis, Dionigio, Dionigi, Dionisio, Dionysio, Dionys, Dennis.	

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Dob.....	Robert.	Egberto.....	Egbert.
Dobbin.....	Robert.	Egbertus.....	Egbert.
Dolphus.....	Adolph.	Egide.....	Giles.
Durate.....	Edward.	Egidio.....	Giles.
<b>E.</b>		Egidius.....	Giles.
Eberardo.....	Everard.	Elbert.....	Albert.
Eberhard.....	Everard.	Eleazaro.....	Eleazer.
Ebert.....	Everard.	Eleazer. Eleazaro.	
Eckbert.....	Egbert.	Elia.....	Elijah.
Ed.....	Edward.	Elias.....	Elijah.
Ed.....	Edmund.	Eliacim.....	Eliakim.
Ed.....	Edwin.	Eliakim. Eliacim.	
Eddy.....	Edward.	Elija.....	Elijah.
Eddy.....	Edwin.	Elijah. Elija, Elia, Elias.	
Edgar, Edgarus, Edgaro.		Elisee.....	Elisha.
Edgaro.....	Edgar.	Eliseo.....	Elisha.
Edgarus.....	Edgar.	Eliseus.....	Elisha.
Edie.....	Adam.	Elisha. Eliseus, Elisee, Eliseo.	
Edmond.....	Edmund.	Ellick.....	Alexander.
Edmondo.....	Edmund.	Elmer.....	Ethelmer.
Edmund. Edmundus, Edmond. Edmondo, Edmundo, Ed, Ned.		Eman.....	Heman.
Edmundo.....	Edmund.	Emery.....	Emery.
Edmundus.....	Edmund.	Emery. Emmery, Em- ory, Almericus, Amer- igo, Emeri.	
Edoardo.....	Edward.	Emanuel. Emmanuele, Manuel, Manoel.	
Edouard.....	Edward.	Emmanuele.....	Emmanuel.
Eduard.....	Edward.	Emmery.....	Emery.
Eduardo.....	Edward.	Emory.....	Emery.
Eduino.....	Edwin.	Eneas. Aeneas, Enee.	
Edvardus.....	Edward.	Enee.....	Eneas.
Edvinus.....	Edwin.	Enrico.....	Henry.
Edward. Edvardus, Ed- ouard, Eduardo, Ed- oardo, Odoardo, Duarte, Eduard, Ed, Eddy, Ned, Neddy, Teddy.		Enrique.....	Henry.
Edwin. Edvinus, Edu- ino, Ed, Eddy.		Ephraim. Ephraimus.	
Egbert. Egbertus, Eg- berto, Eckbert.		Ephraimus.....	Ephraim.
		Erasme.....	Erasmus.
		Erasm.....	Erasmus.
		Erasmus. E r a s m e, Erasmio.	

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Eraste.....	Erastus.	Everard. Evraud. Everardo, Eberardo, Eberhard, Ebert.	
Erastus. Eraste.		Everardo.....	Everard.
Erberto.....	Herbert.	Evraud.....	Everard.
Ercole.....	Hercules.	Ezechia.....	Hezekiah.
Eric. Ericus.	Eric.	Ezechias.....	Hezekiah.
Ericus.....	Eric.	Ezechiel.....	Ezekiel.
Ermanno.....	Herman.	Ezekiel. Ezechiel, Ezequiel, Zeke.	
Ernest. Ernestus, Ernesto, Ernst.		Ezequias.....	Hezekiah.
Ernesto.....	Ernest.	Ezequiel.....	Ezekiel.
Ernestus.....	Ernest.	<b>F.</b>	
Ernst.....	Ernest.	Federigo.....	Frederic.
Estacio.....	Eustace.	Felice.....	Felix.
Esteban.....	Stephen.	Felipe.....	Philip.
Estevan.....	Stephen.	Felippe.....	Philip.
Estevao.....	Stephen.	Felix. Felice, Feliz.	
Etienne.....	Stephen.	Feliz.....	Felix.
Eugen.....	Eugene.	Feodor.....	Theodore.
Eugene. Eugenius, Eugenio, Eugen.		Ferdinand. Ferrand, Ferdinando, Ferrando, Hernando, Fernando.	
Eugenio.....	Eugene.	Ferdinando.....	Ferdinand.
Eugenius.....	Eugene.	Fernando.....	Ferdinand.
Eusebe.....	Eusebius.	Ferrand.....	Ferdinand.
Eusebius. Eusebe, Eusebio.		Ferrando.....	Ferdinand.
Eusebio.....	Eusebius.	Filippo.....	Philip.
Eustace. Eustachius, Eustache, Eustathe, Eustazio, Eustachio, Eustaquio, Estacio, Eustathius.		Francesco.....	Francis.
Eustache.....	Eustace.	Francis. Franciscus, Francois, Francesco, Franco, Francisco, Franz, Frank.	
Eustachio.....	Eustace.	Francisco.....	Francis.
Eustachius.....	Eustace.	Franciscus.....	Francis.
Eustaquio.....	Eustace.	Franco.....	Francis.
Eustathe.....	Eustace.	Francois.....	Francis.
Eustathius.....	Eustace.	Frank.....	Francis.
Eustazio.....	Eustace.	Franz.....	Francis.
Evan.....	John.		

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Fred.....	Frederic.	ardo, Giraldo, Gerhard.	
Freddy.....	Frederic.	Gerold, Garret.	
Frederic. Frederick,		Gerard.....	Gerald.
Fredericus, Federigo.		Gerardo.....	Gerald.
Frederico, Friedrich,		Gerardus.....	Gerald.
Fritz, Fred, Freddy,		Geraud.....	Gerald.
Fredrick.		Geremia.....	Jeremiah.
Frederick.....	Frederic.	Gerhard.....	Gerald.
Frederico.....	Frederic.	Germain.....	German.
Fredericus.....	Frederic.	Germaine.....	German.
Fredrick.....	Frederic.	German. Germaine,	
Friedrich.....	Frederic.	Germanus, Germain,	
Fritz.....	Frederic.	Germane, Germann.	
<b>G.</b>		Germane.....	German.
Gab.....	Gabriel.	Germann.....	German.
Gabriel, Gabriello, Gab.		Germanus.....	German.
Gabriello.....	Gabriel.	Gerold.....	Gerald.
Galfridus.....	Godfrey.	Geronimo.....	Jerome.
Garret.....	Gerald.	Gherardo.....	Gerald.
Gaspar.....	Jasper.	Giacobbe.....	James.
Gaspard.....	Jasper.	Giacomo.....	James.
Gasparo.....	Jasper.	Gian.....	John.
Gasparro.....	Jasper.	Gianni.....	John.
Gaulterio.....	Walter.	Gil.....	Gilbert.
Gaulterus.....	Walter.	Gilbert. Gilbertus, Gu-	
Gaultier.....	Walter.	ilbert, Gilberto, Gisel-	
Gaultiero.....	Walter.	bert, Gil.	
Geoffrey.....	Godfrey.	Gilberto.....	Gilbert.
Geoffroi.....	Godfrey.	Gilbertus.....	Gilbert.
Geordie.....	George.	Giles. Aegidius, Gilles,	
Georg.....	George.	Egide, Egidio, Egid-	
George. Georgius,		ius.	
Georges, Giorgio, Jorge,		Gilles.....	Giles.
Georg, Geordie, Geor-		Giorgio.....	George.
gie.		Giotto.....	Godfrey.
Georges.....	George.	Giovanni.....	John.
Georgie.....	George.	Giraldo.....	Gerald.
Georgius.....	George.	Girauld.....	Gerald.
Gerald. Gerard, Gerar-		Giraud.....	Gerald.
dus, Geraud, Giraud,		Girolamo.....	Jerome.
Girauld, Gerardo, Gher-		Giselbert.....	Gilbert.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Giuliano.....	Julian.	Gustavus. G u s t a v e,	
Giulio.....	Julius.	Gustavo, Gustav.	
Giuseppe.....	Joseph.	Gustus.....	Augustus.
Giustino.....	Justin.	Guy!.....	Guido.
Giusto.....	Justus.		
Godard.....	Goddard.	<b>H.</b>	
Goddard. Gotthart,		Hal.....	Henry.
Gotthard, Godard.		Hannibal. A n n i b a l,	
Godefridus.....	Godfrey.	Annibale, Anibal.	
Godefroï.....	Godfrey.	Hans.....	John.
Godfrey. Godefridus,		Harold. Araldo, Aroldo.	
Galiridus, Godefroï,		Haroun.....	Aaron.
Geoffroi, Godofredo,		Harry.....	Henry.
Goffredo, Giotto, Go-		Harun.....	Aaron.
iredo, Gottfried.		Heberto.....	Herbert.
Godofredo.....	Godfrey.	Heinrich.....	Henry.
Goffredo.....	Godfrey.	Heman. Eman.	
Goïredo.....	Godfrey.	Hen.....	Henry.
Gottfried.....	Godfrey.	Hendrik.....	Henry.
Gotthard.....	Goddard.	Henri.....	Henry.
Gotthart.....	Goddard.	Henricus.....	Henry.
Gottlieb.....	Theophilus.	Henrique.....	Henry.
Gregor.....	Gregory.	Henry. Henricus, Henri,	
Gregorie.....	Gregory.	Enrico, Enrique, Hen-	
Gregorio.....	Gregory.	rique, Heinrich, Hen-	
Gregorius.....	Gregory.	drik, Hal, Harry, Hen.	
G r e g o r y. Gregorius,		Herbert. Herbertus, Er-	
Gregorie, Gregorio,		berto, Heberto, Her-	
Gregor.		berto.	
Guglielmo.....	William.	Herberto.....	Herbert.
Guido.....	Guy.	Herbertus.....	Herbert.
Guilbert.....	Gilbert.	Hercule.....	Hercules.
Guilherme.....	William.	Hercules. Hercule, Er-	
Guilielmus.....	William.	cole.	
Guillaume.....	William.	Herman. Arminius, Er-	
Guillelmus.....	William.	manno, Hermann.	
Guillermo.....	William.	Hermann.....	Herman.
Guillermus.....	William.	Hernando.....	Ferdinand.
Gus.....	Augustus.	Hezekiah. Ezechias,	
Gustav.....	Gustavus.	Ezechia, Ezequias,	
Gustave.....	Gustavus.	Hiskia.	
Gustavo.....	Gustavus.	Hieronymus.....	Jerome.
		Hilaire.....	Hilary.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Hilario.....	Hilary.	Idlefonso.....	Alonzo.
Hilarius.....	Hilary.	Ignace.....	Ignatius.
Hilary. Hilarius, Hil- laire, Hario, Hilario.		Ignacio.....	Ignatius.
Hiskia.....	Hezekiah.	Ignatius. Ignace, Igna- zio, Ignacio, Inigo, Ignaz.	
Hodge.....	Roger.	Ignaz.....	Ignatius.
Hodgkin.....	Roger.	Ignazio.....	Ignatius.
Homer. Homerus, Ho- mere, Omero.		Ik.....	Isaac.
Homere.....	Homer.	Ike.....	Isaac.
Homerus.....	Homer.	Hario.....	Hilary.
Horace.....	Horatio.	Immanuel.....	Emmanuel.
Horacio.....	Horatio.	Increase. Crescentius.	
Horactius.....	Horatio.	Inigo.....	Ignatius.
Horatio. Horatius, Hor- ace, Orazio, Horacio, Horactius.		Isaac. Isaacus, Isacco, Isaak, Ik, Ike.	
Horatius.....	Horatio.	Isacco.....	Isaac.
Hubert. Hubertus, Uberto, Huberto, Hu- gibert.		Isaacus.....	Isaac.
Huberto.....	Hubert.	Isaak.....	Isaac.
Hubertus.....	Hubert.	Isaiah. Isaias.	
Hugh. Hugo, Hugues, Ugo.		Isaias.....	Isaiah.
Hugibert.....	Hubert.	Ivan.....	John.
Hugo.....	Hugh.	<b>J.</b>	
Hughes.....	Hugh.	Jachimo.....	James.
Humfridus.....	Humphrey.	Jack.....	John.
Humfried.....	Humphrey.	Jacob. Jacobus, Jacopo, Jacobo, Jakob, Jake.	
Humph.....	Humphrey.	Jacob.....	James.
Humphredus.....	Humphrey.	Jacobo.....	Jacob.
Humphrey. Humphre- dus, Humfridus, On- froi, Onofredo, Om- fredo, Hunfredo, Hum- fried, Humph.		Jacobo.....	James.
Hunfredo.....	Humphrey.	Jacobus.....	Jacob.
<b>I.</b>		Jacobus.....	James.
Iago.....	James.	Jacopo.....	Jacob.
Ibrahim.....	Abraham.	Jacopo.....	James.
		Jacques.....	James.
		Jaime.....	James.
		Jake.....	Jacob.
		Jakob.....	Jacob.
		Jakob.....	James.
		James. Jacob, Jaco- bus, Jacques, Jacopo,	



*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Jachimo, Giacomo, Giacobbe, Jacobo, Diego, Jago, Jaime, Jayme, Diogo, Jakob, Jeames, Jem, Jim, Jemmy, Jimmy.		Jose . . . . .	Joseph.
Jan. . . . .	John.	Josef . . . . .	Joseph.
Jasper. Gaspard, Gasparo, Gasparro, Gaspar.		Joseph. Josephus, Giuseppe, Jose, Josef, Joze, Joe.	
Jayme . . . . .	James.	Josephus . . . . .	Joseph.
Jeames . . . . .	James.	Josh . . . . .	Joshua.
Jean . . . . .	John.	Joshua. Josua, Josue, Josh.	
Jeffrey . . . . .	Godfrey.	Josua . . . . .	Joshua.
Jem . . . . .	James.	Josue . . . . .	Joshua.
Jemmy . . . . .	James.	Joze . . . . .	Joseph.
Jeremia . . . . .	Jeremiah.	Juan . . . . .	John.
Jeremiah. Jeremias, Jeremie, Geremia, Jeremy.		Jule . . . . .	Julius.
Jeremias . . . . .	Jeremiah.	Jule . . . . .	Julian.
Jeremy . . . . .	Jeremiah.	Jules . . . . .	Julius.
Jerome. Hieronymus, Geronimo, Girolamo, Jeronimo, Jeromo.		Julian. Julius, Julianus, Julien, Giuliano, Juliao, Jule.	
Jeromo . . . . .	Jerome.	Julianus . . . . .	Julian.
Jeronimo . . . . .	Jerome.	Juliao . . . . .	Julian.
Jim . . . . .	James.	Julien . . . . .	Julian.
Jimmy . . . . .	James.	Julio . . . . .	Julius.
Joannes . . . . .	John.	Julius. Jules, Giulio, Julio, Jule.	
Joao . . . . .	John.	Julius . . . . .	Julian.
Jock . . . . .	John.	Just . . . . .	Justus.
Joe . . . . .	Joseph.	Juste . . . . .	Justus.
Johann . . . . .	John.	Justin. Justinus, Justinien, Giustino, Justino.	
Johannes . . . . .	John.	Justinien . . . . .	Justin.
John. Johannes, Joannes, Jean, Giovanni, Gian, Gianni, Juan, Joao, Johann, Hans, Jan, Ivan, Johnny, Jack, Jock.		Justino . . . . .	Justin.
Johnny . . . . .	John.	Justinus . . . . .	Justin.
Jorge . . . . .	George.	Justo . . . . .	Justus.
		Justus. Juste, Giusto, Justo, Just.	
		<b>K.</b>	
		Karl . . . . .	Charles.
		Kester . . . . .	Christopher.
		Kit . . . . .	Christopher.
		Konrad . . . . .	Conrad.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
<b>L.</b>			
Lambert, Lanbert, Lambert, Landbert.		Lewis, Ludovicus, Lodovico, Luigi, Clodoveo, Luis, Luiz, Ludwig, Lou.	
Lamberto.....	Lambert.	Lionardo.....	Leonard.
Lanbert.....	Lambert.	Lionel, Lionello.	
Lancelot, Lancelotto, Lancelote.		Lionello.....	Lionel.
Lancelote.....	Lancelot.	Lodovico.....	Lewis.
Lancilotto.....	Lancelot.	Lodowic.....	Ludovic.
Landbert.....	Lambert.	Lorenz.....	Lawrence.
Larry.....	Lawrence.	Lorenzo.....	Lawrence.
Laurence.....	Lawrence.	Lotario.....	Luther.
Laurencho.....	Lawrence.	Lothaire.....	Luther.
Laurent.....	Lawrence.	Lothar.....	Luther.
Laurentius.....	Lawrence.	Lou.....	Lewis.
Laurie.....	Lawrence.	Louis.....	Lewis.
Lawrence, Laurence, Laurentius, Laurent, Lorenzo, Laurencho, Lorenz, Larry, Lawrie, Laurie.		Luc.....	Luke.
Lawrie.....	Lawrence.	Luca.....	Luke.
Lazare.....	Lazarus.	Lucas.....	Luke.
Lazarillo.....	Lazarus.	Luce.....	Lucius.
Lazaro.....	Lazarus.	Lucian, Lucianus, Lucien, Luciano.	
Lazarro.....	Lazarus.	Luciano.....	Lucian.
Lazarus, Lazare, Lazarro, Lazaro, Lazarillo.		Lucianus.....	Lucian.
Leander, Leandre, Leandro.		Lucien.....	Lucian.
Leandre.....	Leander.	Lucio.....	Lucius.
Leonard, Leonardus, Lionardo, Leonardo, Leonhard.		Lucius, Luce, Lucio.	
Leonardo.....	Leonard.	Ludovic.....	Lewis.
Leonardus.....	Leonard.	Ludovicus.....	Lewis.
Leonhard.....	Leonard.	Ludwig.....	Lewis.
Leopold, Leopoldo, Luitpold, Leupold.		Luigi.....	Lewis.
Leopoldo.....	Leopold.	Luis.....	Lewis.
Leupold.....	Leopold.	Luitpold.....	Leopold.
		Luiz.....	Lewis.
		Lukas.....	Luke.
		Luke, Lucas, Luc, Luca, Lukas.	
		Luther, Lutherus, Lothaire, Lotario, Clotario, Lothar.	
		Lutherus.....	Luther.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
<b>M.</b>			
Manasseh. Manasses.		Maximilien.....	Maximilian.
Manasses.....	Manasseh.	Mertin.....	Martin.
Manoel.....	Emmanuel.	Michael. Michel, Mi- chele, Miguel, Mike.	
Manuel.....	Emmanuel.	Michel.....	Michael.
Marc.....	Marcus.	Michele.....	Michael.
Marcellus.....	Marcus.	Miguel.....	Michael.
Marcia.....	Marcus.	Mike.....	Michael.
Marcus.....	Marcus.	Moise.....	Moses.
Marcus. Mark, Marc, Marco, Marcos, Mar- kus, Marcia.	Marcus.	Moises.....	Moses.
Mark.....	Marcus.	Moritz.....	Maurice.
Markus.....	Marcus.	Mose.....	Moses.
Martin. Martinus, Mer- tin, Martino, Martinho.		Moses. Moise, Moises, Mose.	
Martinho.....	Martin.	<b>N.</b>	
Martino.....	Martin.	Napoleon. Napoleone.	
Martinus.....	Martin.	Napoleone.....	Napoleon.
Mat.....	Matthew.	Natal.....	Noel.
Mateo.....	Matthew.	Natale.....	Noel.
Matteo.....	Matthew.	Nathanael.....	Nathaniel.
Matthaeus.....	Matthew.	Nathaniel. Nathanael.	
Matthew. Matthaeus, Matthieu, Matteo, Ma- teo, Mat, Matthias.		Neal. Neil.	
Matthias.....	Matthew.	Ned.....	Edmund.
Matthieu.....	Matthew.	Ned.....	Edward.
Maurice. Mauritius, Maurizio, Mauricio, Moritz.		Neddy.....	Edward.
Mauricio.....	Maurice.	Nehemiah. Nehemias.	
Mauritius.....	Maurice.	Nehemias.....	Nehemiah.
Maurizio.....	Maurice.	Neil.....	Neal.
Maximilian. Maximil- ianus, Maximilien, Maximiliao.		Nick.....	Nicholas.
Maximilianus.....	Maximilian.	Nicholas. Nicolas, Nic- olaus, Nicole, Nicolo, Nicola, Nicolao, Niko- laus, Nick.	
Maximiliao.....	Maximilian.	Nicola.....	Nicholas.
		Nicolao.....	Nicholas.
		Nicolas.....	Nicholas.
		Nicolaus.....	Nicholas.
		Nicole.....	Nicholas.
		Nicolo.....	Nicholas.
		Nikolaus.....	Nicholas.
		Noel. Natale, Natal.	

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
<b>O.</b>			
Obadiab. Obadias.		Patricus.....	Patrick.
Obadias.....	Obadiab.	Patriz.....	Patrick.
Octaviano.....	Octavius.	Patrizio.....	Patrick.
Octavien.....	Octavius.	Paul. Paulus, Paolo,	
Octavius. Octavus, Oc-		Pablo, Paulo, Paulinus.	
tavien, Octaviano, Ot-		Paulinus.....	Paul.
tavio.		Paulo.....	Paul.
Octavus.....	Octavius.	Paulus.....	Paul.
Odoardo.....	Edward.	Pedro.....	Peter.
Odulf.....	Adolph.	Pellegrino.....	Peregrine.
Oliveiro.....	Oliver.	Peregrin.....	Peregrine.
Oliver. Oliverus, Oli-		Peregrine. Peregrinus,	
vier, Oliviero, Uliviero,		Peregrin, Pellegrino,	
Oliveiro.		Pilgrim, Peregrino.	
Oliverus.....	Oliver.	Peregrino.....	Peregrine.
Olivier.....	Oliver.	Peregrinus.....	Peregrine.
Oliviero.....	Oliver.	Pete.....	Peter.
Omero.....	Homer.	Peter. Petrus, Pierre,	
Omfredo.....	Humphrey.	Pietro, Pedro, Pete,	
Onfroï.....	Humphrey.	Peterkin.	
Onfredo.....	Humphrey.	Peterkin.....	Peter.
Orazio.....	Horatio.	Petrus.....	Peter.
Orlando.....	Rowland.	Phil.....	Philip.
Oscar. Oscarus.		Philip. Philipus, Phil-	
Oscarus.....	Oscar.	ippe, Filippo, Felipe,	
Osmond. Osmund.		Felippe, Philipp, Phil,	
Osmund.....	Osmond.	Pip.	
Oswald. Oswold.		Philipp.....	Philip.
Oswold.....	Oswald.	Philippe.....	Philip.
Ottavio.....	Octavius.	Philippus.....	Philip.
<b>P.</b>		Phineas. Phinchas.	
Pablo.....	Paul.	Phinebas.....	Phineas.
Paddy.....	Patrick.	Pie.....	Pius.
Paolo.....	Paul.	Pierre.....	Peter.
Pat.....	Patrick.	Pietro.....	Peter.
Patrice.....	Patrick.	Pilgrim.....	Peregrine.
Patricio.....	Patrick.	Pio.....	Pius.
Patrick. Patricus, Pa-		Pip.....	Philip.
trice, Patrizio, Patricio,		Pius. Pie. Pio.	
Patriz, Pat, Paddy.		Plinius.....	Pliny.
		Pliny. Plinius.	
		Pop.....	Robert.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
<b>Q.</b>			
Quentin.....	Quintin.	Robert. Robertus, Rupert, Ruberto, Ruperto, Roberto, Rudbert, Ruprecht, Bob, Dob, Dobbin, Rob, Robin, Pop.	
Quintianus .....	Quintin.	Roberto.....	Robert.
Quintin, Quintus, Quintianus, Quentin.		Robertus.....	Robert.
Quintus.....	Quintin.	Robin.....	Robert.
<b>R.</b>		Roderic, Roderick, Roderigue, Rodrigo, Ruy, Roderich, Russ, Rurik.	
Rafaele.....	Raphael.	Roderich.....	Roderic.
Rafaello.....	Raphael.	Roderick.....	Roderic.
Raimando.....	Raymond.	Rodolfo.....	Rodolph.
Raimund.....	Raymond.	Rodolph, Rodolphus, Rodolphe, Raoul, Rodolfo, Ridolfo, Rodolpho, Rudolf, Rudolph, Rudolphus.	
Raimundo.....	Raymond.	Rodolphe.....	Rodolph.
Ralph.....	Rodolphus.	Rodolpho.....	Rodolph.
Raoul.....	Rodolph.	Rodolphus.....	Rudolph.
Raphael, Raffaello, Rafaele.		Rodrigo.....	Roderic.
Raymond, Raymond, Raimando, Raimundo, Raimund.		Rodrigue.....	Roderic.
Raymund.....	Raymond.	Roeland.....	Rowland.
Reginald, Reginaldus, Reginauld, Renaud, Regnault, Rinaldo, Reynaldos, Reinwald, Reinald, Reynold.		Roger, Rogerus, Rugiero, Rogero, Rogerio, Rudiger, Hodge, Hodgkin.	
Reginaldus.....	Reginald.	Rogerio.....	Roger.
Reginauld.....	Reginald.	Rogero.....	Roger.
Regnault.....	Reginald.	Rogerus.....	Roger.
Reinald.....	Reginald.	Roland.....	Rowland.
Reinwald.....	Reginald.	Rolando.....	Rowland.
Renaud.....	Reginald.	Rolandus.....	Rowland.
Reynold.....	Reginald.	Roldan.....	Rowland.
Reynaldos.....	Reginald.	Roldao.....	Rowland.
Ricardo.....	Richard.	Rotlandus.....	Rowland.
Ricardus.....	Richard.	Rowland, Roland, Rotlandus, Rolandus, Orlando, Roldan, Rolando, Roldao, Roeland.	
Richard, Ricardus, Ricardo, Dick, Dicken, Dickon.			
Ridolfo.....	Rodolph.		
Rinaldo.....	Reginald.		
Rob.....	Robert.		

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Ruberto.....	Robert.	Serenus.....	Sereno.
Rudbert.....	Robert.	Sigismond.....	Sigismund.
Rudiger.....	Roger.	Sigismondo.....	Sigismund.
Rudolt.....	Rodolph.	Sigismund. Sigismond,	
Rudolph.....	Rodolph.	Sigismondo, Sismondo.	
Rudolphus.....	Rodolph.	Sigismundo, Sigmund.	
Ruggiero.....	Roger.	Sigismundo.....	Sigismund.
Ruperi.....	Robert.	Sigmund.....	Sigismund.
Rupert.....	Robert.	Silas.....	Silvanus.
Ruperto.....	Robert.	Silvain.....	Silvanus.
Ruprecht.....	Robert.	Silvan.....	Silvanus.
Rurik.....	Roderic.	Silvano.....	Silvanus.
Russ.....	Roderic.	Silvanus. Silvain, Sil-	
Ruy.....	Roderic.	vano, Silvio, Silvan,	
		Silas.	
<b>S.</b>		Silvester. Silvestre, Syl-	
Salomao.....	Solomon.	vestre, Vester, Vest.	
Salomo.....	Solomon.	Silvestre.....	Silvester.
Salomon.....	Solomon.	Silvio.....	Silvanus.
Salomone.....	Solomon.	Sim.....	Simeon.
Sam.....	Samuel.	Simao.....	Simeon.
Sammy.....	Samuel.	Simeao.....	Simeon.
Sampson.....	Samson.	Simeon. Simon, Simone,	
Samson. Sampson, San-		Simao, Simeao, Sim.	
sao, Sanson.		Simon.....	Simeon.
Samuel. Samuele, Sam,		Simone.....	Simeon.
Sammy.		Sismondo.....	Sigismund.
Samuele.....	Samuel.	Sol.....	Solomon.
Sander.....	Alexander.	Solomon. Salomon, Sal-	
Sandy.....	Alexander.	omone, Salomao, Sal-	
Sansao.....	Samson.	omo, Sol.	
Sanson.....	Samson.	Stefano.....	Stephen.
Sawnie.....	Alexander.	Stephanus.....	Stephen.
Sebastian. Sebastianus,		Stephen. Stephanus,	
Sebastien, Sebastiano,		Etienne, Stefano, Es-	
Sebastiao.		tevan, Esteban. Este-	
Sebastiano.....	Sebastian.	vao, Steve.	
Sebastianus.....	Sebastian.	Steve.....	Stephen.
Sebastiao.....	Sebastian.	Sylvan.....	Silvanus.
Sebastien.....	Sebastian.	Sylvester.....	Silvester.
Sereno. Serenus.		Sylvestre.....	Silvester.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
<b>T.</b>			
Taddeo.....	Thaddeus.	Timothy. Timotheus,	
Tadeo.....	Thaddeus.	Timothee, Timoteo,	
Teddy.....	Edward.	Timotheo, Tim.	
Teobaldo.....	Theobold.	Tite.....	Titus.
Teodoro.....	Theodore.	Tito.....	Titus.
Teofilo.....	Theophilus.	Titus. Tite, Tito.	
Thaddaus.....	Thaddeus.	Tobia.....	Tobiah.
Thaddeo.....	Thaddeus.	Tobiah. Tobias, Tobie,	
Thaddeus. Taddeo,		Tobia, Toby.	
Tadeo, Thaddeo,		Tobias.....	Tobiah.
Thaddaus.		Tobie.....	Tobiah.
Theobaldo.....	Theobold.	Toby.....	Tobiah.
Theobold. Thiebaud,		Tom.....	Thomas.
Thiebault, Teobaldo,		Tomas.....	Thomas.
Thendebaldo, Theo-		Tomaso.....	Thomas.
baldo, Dietbold.		Tommy.....	Thomas.
Theodor.....	Theodore.	Tony.....	Anthony.
Theodore. Theodorus.		Tristam.....	Tristram.
Teodoro, Theodor,		Tristram. Tristam.	
Feodor.		Tybalt.....	Theobold.
Theodorus.....	Theodore.	<b>U.</b>	
Theophile.....	Theophilus.	Uberto.....	Hubert.
Theophilo.....	Theophilus.	Udolfo.....	Adolph.
Theophilus. Theophile,		Ugo.....	Hugh.
Teofilo, Theophilo,		Uliviero.....	Oliver.
Gottlieb.		Urbain.....	Urban.
Thendebaldo.....	Theobold.	Urban. Urbanus, Ur-	
Thiebaud.....	Theobold.	bain, Urbano.	
Thiebault.....	Theobold.	Urbano.....	Urban.
Thomas. Tomaso, To-		Urbanus.....	Urban.
mas, Thomaz, Tom.		<b>V.</b>	
Tommy.		Valentin.....	Valentine.
Thomaz.....	Thomas.	Valentine. Valentinus,	
Tim.....	Timothy.	Valentin, Valentino,	
Timoteo.....	Timothy.	Valentim.	
Timothee.....	Timothy.	Valentino.....	Valentine.
Timotheo.....	Timothy.	Valentinus.....	Valentine.
Timotheus.....	Timothy.	Valintim.....	Valentine.

*A list of Christian names, their derivatives, nicknames, and equivalents—Continued.*

Names and derivatives.	Refer to—	Names and derivatives.	Refer to—
Vest.....	Silvester.	Wat.....	Walter.
Vester.....	Silvester.	Wilhelm.....	William.
Vicente.....	Vincent.	Will.....	William.
Vincens.....	Vincent.	William. Guilielmus,	
Vincent. Vincens,		Guillelmus,Guillermus.	
Vincenzio. Vincente,		Guillaume, Guglielmo,	
Vicente. Vincenz.		Guillermo, Guilherme.	
Vincente.....	Vincent.	Wilhelm, Will, Wil-	
Vincenz.....	Vincent.	ley, Bill, Billy.	
Vincenzio.....	Vincent.	Willy.....	William.
Vivian. Vivien.		<b>Z.</b>	
Vivien.....	Vivian.	Zachariah. Zachary,	
<b>W.</b>		Zechariah.	
Walter. Gaulterus,		Zachary.....	Zachariah.
Gaultier. Gaultiero,		Zebadiah. Zebedee.	
Gaulterio, Walther,		Zebedee.....	Zebadiah.
Wat.		Zechariah.....	Zachariah.
Walther.....	Walter.	Zeke.....	Ezekiel.



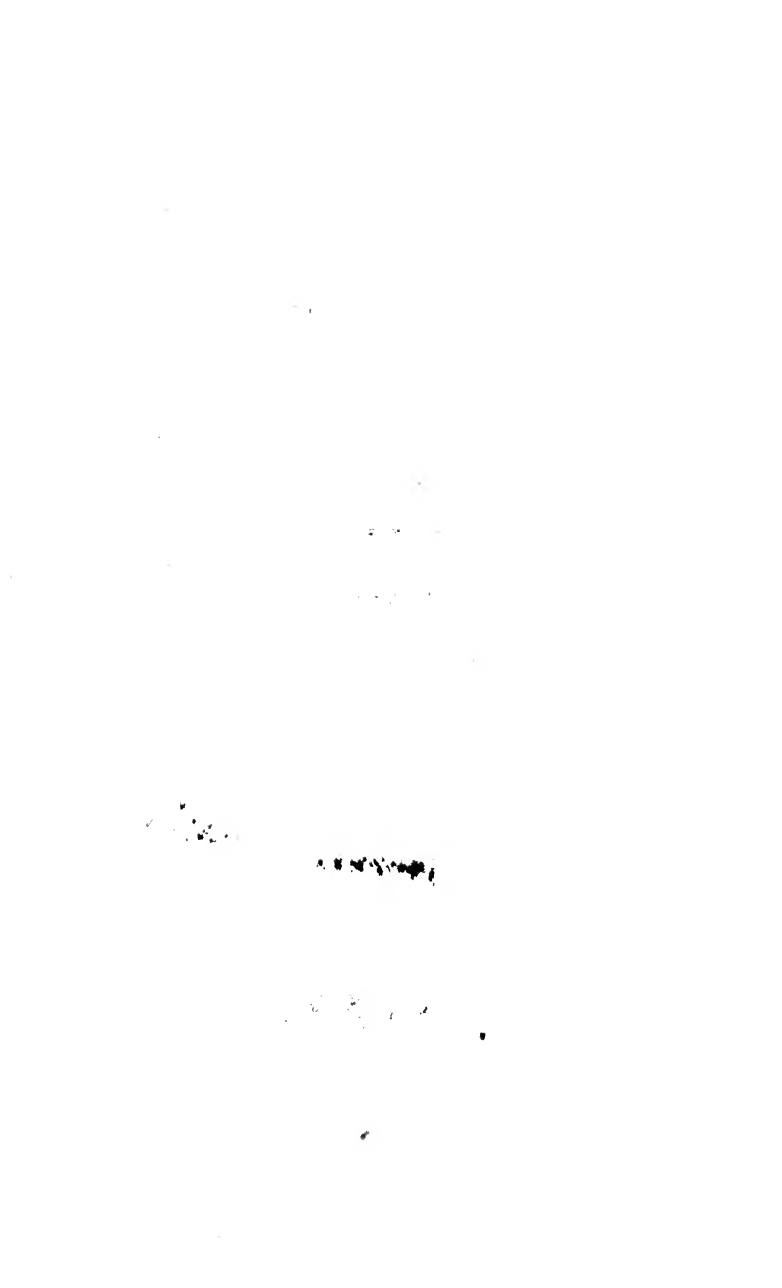












14 DAY USE  
RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

RETURN TO: CIRCULATION DEPARTMENT  
198 Main Stacks

LOAN PERIOD	1	2	3
Home Use			
	4	5	6

**ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS.**

Renewals and Recharges may be made 4 days prior to the due date.  
Books may be renewed by calling 642-3405.

**DUE AS STAMPED BELOW.**

MAR 03 2007

FORM NO. DD6  
50M 1-05

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY  
Berkeley, California 94720-6000

